



# Zigmund & Shtain

КУХОННЫЕ ВЕСЫ  
**Küchen-Profi DS-122**

Руководство  
по эксплуатации





# Zigmund & Shtain

---



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор бытовой техники компании **Zigmund & Shtain** и приобретение **электронных кухонных весов Küchen-Profi DS-122**. Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас и в будущем. Вы также отдали предпочтение изделиям нашей компании. **Приятного использования!**

## СОДЕРЖАНИЕ

Комплект поставки.....	3
Гарантийные обязательства .....	3
Краткое описание .....	4
Меры предосторожности.....	5
Общий вид .....	6
Перед началом использования .....	8
Эксплуатация.....	8
Очистка и хранение .....	10
Технические характеристики.....	11
Утилизация .....	11





# Zigmund & Shtain

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1 Весы кухонные ..... 1 шт.
- 2 Руководство по эксплуатации ..... 1 шт.
- 3 Гарантийный талон ..... 1 шт.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- **При покупке проверьте соответствие номера устройства с номером, указанным в гарантийном талоне.**  
Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне. Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.
- **Срок гарантии на данное изделие составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю.**  
Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данной инструкции.
- **Срок службы прибора составляет 3 года с даты приобретения,** при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация устройства не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками сервисной службы по обращению владельца.



# Zigmund & Shtain

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

**Кухонные весы Kuchen-Profi DS-122** применяются в кулинарии для точного изменения веса продуктов и ингредиентов при приготовлении выпечки и других блюд. Они позволяют строго соблюдать рецептуру, а также определять нужное количество еды при диетическом или детском питании.

Стильные ультратонкие весы станут украшением вашей кухни!

## ПРЕИМУЩЕСТВА

- Платформа из нержавеющей стали;
- Ультратонкий стильный дизайн – толщина платформы 12 мм;
- Максимальный вес - 5000 г / Минимальный вес 2 г;
- 4 высокочувствительных датчика гарантируют точность измерений до 1 г;
- 4 системы измерения: кг/г/фунт/унция;
- Большой яркий LCD-дисплей;
- Функция Тара для обнуления веса посуды при взвешивании в ней продуктов;
- Автоматическое отключение в течение 2х минут;
- Индикация перегрузки/низкого заряда;
- Ровная поверхность для легкого ухода;





# Zigmund & Shtain

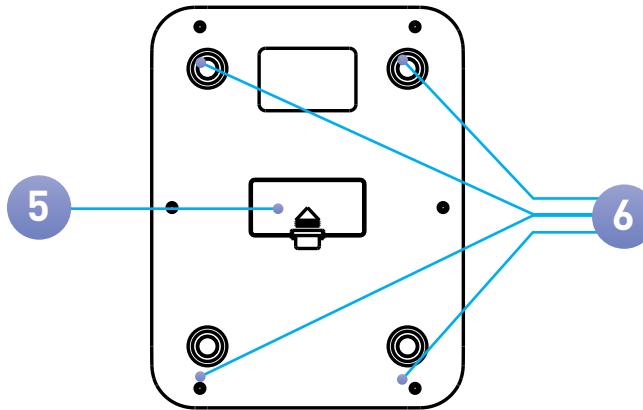
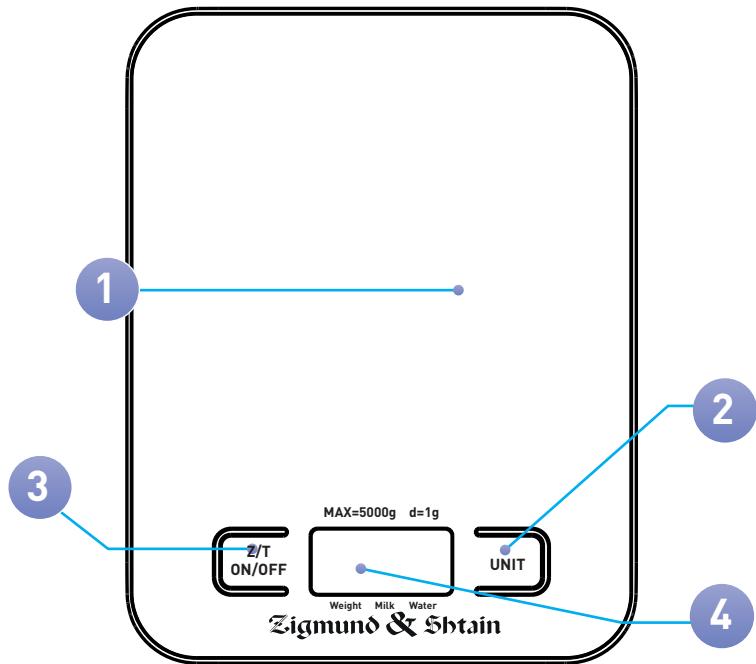
## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с руководством - в нем содержится важная информация по правильному и безопасному использованию прибора, а также рекомендации по уходу за ним.
- Данный прибор может использоваться только в бытовых условиях и не предназначен для использования в коммерческих и промышленных целях.
- Данный прибор предназначен для взвешивания продуктов в домашних условиях при температуре от +5°C до +60°C. Максимальный вес не должен превышать 5 кг.
- В помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате, эксплуатация прибора запрещается.
- Используйте прибор только по назначению и в соответствии с условиями эксплуатации. Использование прибора в целях, не указанных в руководстве пользователя, является нарушением правил эксплуатации прибора.
- Не погружайте весы в воду или другие жидкости. Не мойте их в посудомоечной машине.
- Берегите весы от падений и ударов – это может вызвать их повреждение и поломку.
- Во избежание возникновения пожара никогда не располагайте прибор на нагревающихся поверхностях (плиты, варочные панели и т. д.), а также в непосредственной близости от открытого огня.
- Во время работы весы должны находиться на ровной устойчивой поверхности – только в этом случае их работа будет корректной.
- Используйте только элементы питания типа 2xAAA .
- Для очистки прибора используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр.
- При обнаружении дефектов платформы или корпуса немедленно прекратите работу. Не производите ремонт самостоятельно – обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не допускается самостоятельное использование прибора людьми (в т.ч. детьми) с недостатком опыта и знаний, а также лицами с ограниченными возможностями, пониженным восприятием органами чувств, психическими отклонениями. Не оставляйте вышеуказанных лиц рядом с прибором во время его работы, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится подробное инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.



# Zigmund & Shtain

## ОБЩИЙ ВИД

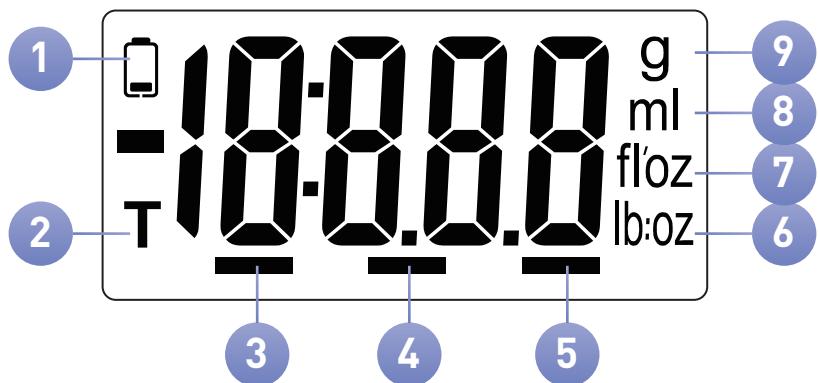


1. Платформа из н/ж стали
2. Кнопка выбора системы измерения
3. Кнопка включения/выключения/обнуления веса тары
4. ЖК-дисплей
5. Батарейный отсек
6. Ножки/высокоточные датчики



# Zigmund & Shtain

## ИНВЕРТОРНЫЙ ЖК-ДИСПЛЕЙ



1. Индикатор низкого заряда батареи
2. Индикатор учета веса тары
3. Измерение веса
4. Измерение объема молока
5. Измерение объема воды
6. Идикатор измерения (фунт)
7. Идикатор измерения (унция)
8. Идикатор измерения (мл)
9. Идикатор измерения (г)



# Zigmund & Shtain

## ЗАМЕНА И УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

- На обратной стороне весов откройте специальный отсек. Извлеките использованные батарейки, затем установите новые, соблюдая полярность (плюсом вверх). При первом включения прибора батарейки входят в комплект и установлены в отсек – в этом случае для их активации извлеките из отсека защитную прокладку.  
**Всегда используйте только элементы питания типа AAA (2 шт, в комплект НЕ входят).**

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- После хранения в холодном помещении или перевозки в зимних условиях перед началом использования дайте прибору прогреться при комнатной температуре в течение 2–3 часов в распакованном виде.
- Установите 2 элемента питания типа **AAA** в батарейный отсек на обратной стороне прибора.
- Ваш прибор готов к работе. Желаем Вам приятного использования и успехов в кулинарном творчестве!

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Установите прибор на ровную устойчивую поверхность.
- Для включения прибора нажмите кнопку включения  $\frac{\text{ZT}}{\text{on/off}}$ . Через 2 секунды на дисплее загорится значение веса «**0**», а также единица измерения по умолчанию **oz**.
- Чтобы при необходимости изменить единицы измерения, нажимайте кнопку **UNIT**. На дисплее будут последовательно загораться индикаторы единиц измерения **g ml fl.oz lb:oz** (г/мл/унция/фунт). Выберите желаемую единицу и продолжите работу.





# Zigmund & Shtain

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Положите на весы взвешиваемый продукт. На дисплее загорится значение веса 0 и **T**.
- По окончании работы снимите с весов продукты. Выключите прибор длительным нажатием кнопки  $\frac{ZT}{ON/OFF}$ .
- Если вы не выключили прибор и не предпринимаете с ним каких-либо действий, то он автоматически отключится через 2 минуты.

### ФУНКЦИЯ ТАРА

Функцию **Тара** можно использовать при взвешивании продуктов в посуде, чтобы измерить «чистый» вес продуктов без учета веса тары.

- Установите на весы пустую посуду, в которой затем будете взвешивать продукты. На дисплее отобразится значение ее веса.
- Чтобы обнулить вес тары, кратко нажмите кнопку  $\frac{ZT}{ON/OFF}$ . На дисплее загорится нулевое значение веса «0» и **T**.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если поставить тару на весы до включения прибора, то после его включения, вес тары также обнулится и можно будет продолжить взвешивание продуктов.

- Положите в посуду продукты для взвешивания. На дисплее отобразится «чистый» вес продуктов без учета веса тары.
- По окончании работы снимите с весов продукты. Выключите прибор длительным нажатием кнопки  $\frac{ZT}{ON/OFF}$ .

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если снять с весов посуду с продуктами при включенной функции Тара, то на дисплее отобразится отрицательное значение веса тары.

- Если вы не выключили прибор и не предпринимаете с ним каких-либо действий, то он автоматически отключится через 2 минуты.



# Zigmund & Shtain

## ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

- Для очистки прибора используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат, абразивные чистящие средства и спиртовые растворы.
- При необходимости протрите платформу и корпус прибора слегка влажной тряпкой, затем вытрите насухо.
- Не погружайте весы в воду или другие жидкости. Не мойте их в посудомоечной машине.
- Храните прибор в сухом и хорошо вентилируемом месте, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.
- Если длительное время не пользуетесь прибором, извлеките из отсека батарейки.



## КОДЫ ОШИБОК

Индикатор	Причина
<b>EEEEEE</b>	Перегруз весов более 5 кг
<b>LO</b>	Низкий заряд батареи. Замените элемент питания.





## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Материал платформы.....	.н/ж сталь
Тип управления.....	.электронный
Напряжение.....	.3 В
Диапазон измерения.....	.2-5000 г
Точность измерения.....	.1 г
Единицы измерения .....	.г/мл/унция/фунт
Дисплей.....	.инверторный LCD
Кол-во высокочастотных датчиков.....	.4
Автоотключение.....	.да
Индикация перегрузки/низкого заряда.....	.да
Питание.....	.2xAAA (в комплект не входят)
Габаритные размеры.....	.189x155x18 мм
Вес (нетто/брутто) .....	.211 г/269 г
Цвет.....	.стальной

## ПРИМЕЧАНИЕ

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель имеет право вносить изменения в дизайн и конструкцию прибора, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Прибор собран из современных и безопасных материалов. По окончании срока службы, во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью потребителя, его имуществу или окружающей среде, прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе. **Товар сертифицирован в соответствии с законодательством РФ.**

Импортёр: ООО «ЗИГМУНД И ШТАЙН»

Адрес: 119500, РФ, г. Москва,  
Очаковское шоссе, д. 36, пом. 8

Email: zigmundstain.company@mail.ru

Изготовитель: Zigmund & Shtain GmbH

Zobeltitzstr. 94 13403 Berlin, Germany

Зигмунд энд Штайн ГмбХ

Зобельтиц штрассе, 94

13403 Берлин, Германия

Произведено на филиале завода-изготовителя в КНР



Zigmund & Shtain  
техника со вкусом

